

臺灣省文獻委員會重要記事

秘書室

中華民國八十三年七月—九月

月 日	重 要 記 事 摘 要	備 註
7 5	簡主委榮聰赴臺北國賓飯店主持臺灣史蹟源流研究會講座協調會。	
7 11	簡主委榮聰在本會第一會議室召開主管會報，分別由各組室主管提出相關工作報告，裁示要點如下：(1)編輯組：1原住民史之修纂，現預算已獲省議會民政委員會之同意，此工作應省議會之要求，遵照民政廳召集本會、山胞行政局、文化園區當時協商會議之決議，進行有關工作。例如：有關八十四年度計畫辦理之重要工作步調，透過山胞行政局結合原住民之頭目、耆老、專家學者、熱心人士來做地方口述，或有關史料的整理，讓外界了解文獻會只從事聯繫工作，至於原住民史修纂的主導工作則由山胞局、原住民的成員自己進行。此項工作將來再提委員會報告。2關於主席親臨本會交代的任務，纂修簡明臺灣史、臺灣客家族史、水資源史等工作，務必要落實，先進行工作規劃。(2)採集組：1關於碑碣摹製拓本方面，民國	

7 13	前、光復前已採集部份，應再作深的採集、摹製。例如光復以後至今，凡是較重要、有文獻價值的碑碣，皆要摹拓，由本會擔任主導地位。2地名普查方面：希望能掌握經費，與內政部協調分工，內政部所編的經費，是否於內政部的規劃下進行，或者能補助本會，請研擬。3有關主席指示，在客家族史項下，進行史料採集，請以專訪的方式，規劃具有文化價值的方式進行。與編輯組的客家族史計畫配合，希望兩組密切注意。將來是否以任務編組方式進行，請副主委召集有關同仁研議。(3)整理組：1圖書刊物之整理編目：日據時期計有萬冊之圖書未整理編目，目前整理組重新加以整理，雖尚有某些其他之圖書，正再進行整理編目，此對文獻會貢獻頗大，希望工作完成後，對有功同仁簽請敘獎，以資獎勵。2臺灣總督府檔案翻譯工作，不論會內或委外翻譯，有關作業需注意進度，會內、委外不可有所偏頗。臺北縣汐止農會舉辦八十二年農漁村文化發展系列講座，聘請簡主委榮聰為講師，講題為「
---------	--

7 20		7 19~25	7 15
雲林救國團於雲林技術學院文科大樓舉辦農村生活體驗營，聘簡主委榮聰為講師，主講「臺	鄉土文化之內涵」。(14:00—17:00) 省府八十三年度施政計畫列管項目年終考核——民俗文物館及史蹟源流館興建工程，於七月十五日由考核小組召集人許委員榮宗率領考核成員蒞會考核，謝廳長金汀、簡主委榮聰及本會副主委、委員、組室主管、及省住都局人員均列席參與，過程順利圓滿。 八十三年暑期臺灣史蹟源流研究會，於七月十九至二十五日止，假臺中市中醫專辦，參加學員共計八十二人，本次研習活動課程有：劉副主委主講臺灣的寺廟——談文化資產之維護；李國祁教授主講清代臺灣社會的轉型；黃秀政教授主講談臺灣史料的類別與利用；劉益昌教授主講臺灣的史前文化與遺址；簡榮聰主委主講民俗文物之採集整理與鑑賞方法；張勝彥教授主講臺灣史概說；王啓宗教授主講臺灣的傳統教育；洪敏麟教授主講臺灣地名沿革；施翠峰教授主講臺灣民間藝術之鑑賞。並安排民俗文物參觀活動，分由本會簡主任委員帶領學員作草屯、集集、水里地區歷史文化藝術之旅；王教授啓宗帶領學員參觀鹿港史蹟，加強學員對民俗文物之認識與研究興趣，生動的說明，獲得學員熱烈迴響。		
7 27	7 27	7 26	
探」、鄭委員喜夫「海上見聞錄與海上見聞錄	灣農村生活文物」，參加學員有大專生、高中生等約一百二十位左右。(10:00—12:00) 和本會訂定學術合作協議書——援例於每年暑假來臺之日本名古屋中京大學學術研究調查團，於本日上午九時，由日方實際負責人檜山幸夫教授率領教授、學者、在學學生等一行三十餘人至本會進行研究、調查工作，日方人選有中途歸國亦有新加入者，參加人數共有五十四人，預定於九月三日研究、調查業務告一段落後，將出版「臺灣總督府文書目錄」第二、三、四輯。 「臺灣先賢先烈專輯」暨本會文獻研討會研商會議於七月二十七日上午九時假本會三樓會議室先後召開，為利先賢先烈計畫業務順利進行完成出版，會中決議敦請會內委員、編纂認撰簽約，並積極洽覓合適之撰稿人選參與本項工作。本會八十四年度文獻研討會係針對各主講人所提出之論文大綱互相討論審定後由各主講人撰稿，使其所提各篇論文更具價值。 簡主委榮聰主持文獻業務協商會議，會中針對本會舉辦之臺灣文獻研討會各主講人主講題目暨題綱予以審查，決議請各主講人遵照審查意見修正，並進行蒐集資料撰稿。各主講人修正後題目如左：劉副主委寧顏「臺灣古蹟維護初探」、鄭委員喜夫「海上見聞錄與海上見聞錄		

8 1	7 29	7 29
定本」、郭委員嘉雄「談日據末期在臺灣推行之皇民化運動」、林委員金田「草屯林氏家廟春秋祭祖」、唐秘書淑芬「臺灣婦女穿耳舊俗探究」、廖編纂財聰「臺中市西屯區地名沿革」(暫訂)、莫編纂光華「談臺灣歌仔戲之特色」、陳編纂文達「臺中市建置—附光復後轄區變動一覽表」、吳編纂政恆「紅脚苓鴿賽—臺灣鄉土民俗系列之一」、林編纂栢顯「談三峽老街」、劉編纂緒紳「臺灣鐵路建設大事紀要」、周編纂菊香「現行臺灣地區閩南語教學與教材探討」、呂組長順安「臺灣篆刻藝術家探討」、李組長西勳「談本省寺廟對聯—以北港朝天宮為例」、陳聰民「梧棲鎮朝元宮初探」、謝英從先生「從祭祀圈看臺灣漢人社會的村莊聚落—以彰化平原、永靖、埔心地區為例」、許守明先生「東部臺灣阿美族聚落舊地名探討」。 簡主委榮聰赴選委會會議室參加金銀紙支票創作評審會議。(9:30) 編纂「臺灣近代史」協商會議於七月二十九日假臺北市文獻委員會召開，針對缺稿情形、編排方式、修纂體例、書名等問題進行研商處理解決，以利本書之出版。 本會與行政院文化建設委員會合作進行「日據時期臺灣總督府檔案」委外翻譯計畫，於本月		

8 9	8 8	8 7
一日假本會第一會議室舉行委外翻譯人才甄試，有近百名考生參與角逐，其中不乏博士及碩士應試，甚至目前任職著名大專院校教授亦在競試之列。 簡主委榮聰與本會相關人員及工藝院、南投工務所人員，共同研商史蹟源流館花崗石配色問題。(14:30) 主委赴臺北三軍大學參加中華軍史學會籌備會議。(9:30) 和本會訂定有學術合作協議書之日本中京大學社會科學研究所石堂所長暨該校法學部教授吳孝煌先生，於本日蒞臨本會拜訪簡主委榮聰，檢討兩單位間學術合作進展情形，簡主委並詢問在日本收藏臺灣史料機關以及如何取得等問題。下午石堂所長及吳教授實地觀察中京大學和本會進行學術合作情形，對本會提供之協助表示滿意。 簡主委榮聰率同日本中京大學社會科學研究所所長石堂功卓、法學院教授吳盛孝及本會整理組李組長宣鋒、陳研究員文添等一行五人於本日赴行政院晉見連院長，並呈獻本會與日本中京大學合作出版之「臺灣總督府文書目錄」第一輯，因是日值道格颱風來襲，連院長赴各地視察災情，乃由李秘書長代為接見，李秘書長除對本會推展臺灣文獻業務深表嘉許外，並對		

8	8	8	8	8	8
23	19	17	14	12	11
於該目錄之出版，提供從事臺灣史研究者重要之參考，深表肯定。	潘立夫教授來訪，簡主委榮聰與相關組室人員共同接待並洽商有關排灣部落文明計畫。(1200)	簡主委榮聰於本會會議室主持人事業務績效考核會議，對民政廳支持本會人事業務深表感謝，另對本會石主任上任以來改進各項業務表示嘉許。	沙連堡文化委員會舉辦竹山鹿谷地區文化古蹟巡禮，並延聘簡主委榮聰為講師，做介紹說明。	簡主委榮聰主持口試委外翻譯人員。(9:30)	簡主委榮聰赴研考會會議室參加研商修訂「臺灣省政建設藍圖」案。
本日出版「八二三戰役文獻專輯」(初稿)，全書計分「歷史背景」、「口述歷史」、「相關史料」三大部分，以紀念該戰役三十六週年，編印期間曾於八十二年四月起展開口述歷史部份，分臺灣北、中、南、東及金門五區分別採訪當年參戰之官兵，並國防部史政編譯局同意，提供珍貴之檔案圖片。					

8	8	8	8	8	8
30	29	26	26	24	24-27
本會為辦理「主席訪問各縣市反映事項」，於本月二十四至二十七日由簡主委榮聰及劉副主委寧顏分別率領相關人員赴臺北縣三峽鎮、桃園縣龍潭鄉、苗栗縣銅鑼鄉、屏東縣竹田鄉(六堆)等四鄉鎮就其籌建史蹟文物館案進行實地勘查，且將勘查分析結果簽呈主席核定。	簡主委榮聰赴臺北糧食局六樓會議室，參加協商主席關切地方建設案件會議。	上午十時假屏東縣政府會議室召開「排灣文明採訪冊」編輯籌備會議，由唐秘書淑芬代理簡主委主持，山胞行政局、山地文化園區、屏東縣立文化中心與縣政府共襄盛舉，極為肯定「排灣文明」的理念，會中達成共識：相關單位願對此項計畫作最大支援與配合，儘可能地在經費與行政上予以容納及協助，使之能順利執行。	簡主委榮聰赴臺北林務局參加主計處召開八十四年度追加預算會議。	中國國民黨中央黨部青年工作會舉辦鯤島文化巡禮，聘簡主委榮聰為講師，率該團員前往集集、水里蛇窯等地區做古蹟勘考，並介紹說明其歷史、文化背景。	下午二時假民政廳三樓會議室召開修纂「臺灣原住民史」工作會報，邀請山胞行政局、山地文化園區參與出席，由簡主委榮聰向謝副廳長

— 臺灣省文獻委員會重要記事 —

9	9	9	8	8
6—16	5	2	31	30
嘉梁作工作簡報，同時聽取相關單位意見以納入修史參考。會中謝副廳長指示本會除修史外，亦可同時出版各族採訪冊，並加重原住民參與程度予以結合各族精英協助執行，定期召開修纂會議並邀相關單位參與以結合成非正式工作小組，納入作業體系中共同推動本計畫。 簡主委榮聰赴省議會列席主席施政報告。 簡主委榮聰赴省議會列席廳長工作報告。(15..30) 臺南社教館舉辦文化系列講座，簡主委榮聰應聘為講師，主講「南臺灣的工藝——以銀器為例」，參加人員十分踴躍，對南臺灣銀器藝術，在生活文化的影響有深切認識與了解。 本日下午三時三十分簡主委榮聰接受一九九四年海峽兩岸檔案微縮技術交流研討會之邀，在臺北市力霸大飯店十七樓國際會議廳發表「臺灣拓殖株式會社檔案典存過程及價值評估」專論一篇，內容敘述該日據時期大公司發展過程、文書處理情形及該國策公司檔案之重要性並藉此機會籲請與會人士協助蒐集、保護珍貴的臺灣史文獻。 簡主委榮聰率本會同仁於大門口主持農曆七月民俗祭拜活動。 簡主委榮聰赴省議會於省政總質詢中備詢。				

9	9	9	9
26—30	23	22	21
簡主委榮聰應竹山高中周會要求向全體師生演講有關水沙連開發史及當地特有之民俗文化知識。 民政廳謝副廳長嘉梁於本(二十二)日於中研院民族所會議室代理謝廳長主持「臺灣原住民史」修纂小組第三次會議。本會簡主委榮聰及會內負責人員及山胞行政局、山地文化園區派員與會。會中並決定請各篇負責之副總纂將撰寫大綱、體例及八十四年度所需經費於下次會議前提出，預計二個月內召集修纂小組第四次會議。 簡主委榮聰赴草屯登瀛書院主祭文昌帝君秋祭大典。(9:00) 為配合中央政府及中央研究院南向政策之研究，本會與行政院文化建設委員會合作進行之「臺灣省總督府公文類纂」委外翻譯計畫，已予調整翻譯主題，先行翻譯「臺灣拓殖株式會社文書」；同時，為充實翻譯人才，分二梯次舉辦第二次委外翻譯員之甄試。第一梯次於本(八十三)年九月二十六日假行政院文化建設委員會會議室舉行，以新竹以北地區考生為參加對象；第二梯次於九月三十日假本會會議室舉行，以苗栗以南地區考生為參加對象，總計一百五十二名參與考試，其中年齡最大者八十三歲，最年輕者二十三歲，本次甄試成績即將於			

9 30	9 29
十月初揭曉，將連同現有翻譯員二十四人，自十月中旬起開始進行委外翻譯工作。 簡主委榮聰於民政廳三樓會議室參加第七二次業務會議。 簡主委榮聰主持本會歡送屆齡退休黃連財先生茶會。(15:30) 簡主委榮聰於本會巡視總督府委外翻譯人員甄試。(14:00—18:00) 九月份人事異動 1. 組員黃連財於九月份屆齡退休，其遺缺由組員蔡麗卿遞補。 2. 研究員陳奐廷因事請辭，由該組助理研究員謝英從升補。 3. 本會六等組員職缺商調彰化縣立文化中心組長李展平先生遞補。	